

ブルキナファソにおける現代女性衣装の成立過程と生産構造

平成 13 年入学

派遣先国：ブルキナファソ

遠藤 聡子

キーワード：西アフリカ，パーニュ，服装，衣服仕立業，アフリカン・ファッション

対象とする問題の概要

西洋による植民地支配をきっかけに、その政治的、経済的勢力を反映し、西洋文化が世界中に広まっている。服装文化の領域では、西洋式の衣服（洋服）が各地の民族衣装を駆逐しながら世界中にゆきわたり、それはアフリカも例外ではない。東アフリカなどでは洋装が主流となり、また大陸全体での安価な洋服の古着の大量流入が、洋服のいっそうの広まりを促している。

しかし、ギニア湾岸諸国をはじめとする西アフリカの女性の衣装は、植民地期前後の西洋との接触を経てなお地域独特の形態に発展し、現在も根強い支持を受ける。ジャワ・バティックを模した 19 世紀西洋の工場生産布に起源を持つ服地パーニュを用い、布を裁断せず身につける在来の巻き布と、西洋等に影響を受けた、仕立てた上着を組み合わせた衣装であり、地域の小規模な仕立屋における個々の注文仕立によって、これらの衣装が日々生産されている。

研究目的

本研究の目的は、このパーニュを用いた衣装の成立過程と生産構造を明らかにすることを通して、西アフリカにおいてこのように独特の衣装が成立し現在も支持される背景を明らかにすることである。

内陸国ブルキナファソの第二の都市、ボボジュラッソ市の事例をもとに、イスラム化、キリスト教化、植民地支配等を通じての異なる文化との接触を経て、外来の工場生産布パーニュを用いた衣装が成立し、普及する過程を明らかにするとともに、この衣装の維持、創造・更新を支える衣装生産の構造を、衣服仕立業の営業形態、仕立技術の再生産の過程、仕立屋と女性客の関係、女性の衣装選択の過程など、衣服生産にまつわる生業活動や社会関係の総体ととらえ記述する。

フィールドワークから得られた知見について

今回の調査では、ボボジュラッソにおけるパーニュを用いた衣装の成立過程を明らかにすること、および女性の衣服選択過程の事例収集を目的とした。ここでは前者の成果について報告する。

フランスやブルキナファソの古文書館における資料収集のほかに、ボボジュラッソにおいて高齢の仕立屋（60代～90代）15人から彼らの見習い当時（1940～60年代）以降の仕立業や女性の服装について聞き取りをおこなった。古文書館では、植民地期から独立期にかけてのボボジュラッソ周辺での住民の写真を購入し、また独立前のボボジュラッソの服装に関するカトリック宣教団の記録を閲覧して、植民地期後期に至るまで、植物を使った在来の腰巻のみを身につけていた人が少なくなかったことを確認した。

ボボジュラッソにおける現代衣装の成立やその仕立技術の普及に関して、先行研究では、植民地政府および宣教団による技術訓練の実施についてのみ言及されていた。しかし現地の研究者との議論や仕立

屋への聞き取り調査の結果を通じて、植民地政府や宣教団における技術訓練は、女子の家事労働としての裁縫技術の修得を目的とし、現在の服装に大きな影響を及ぼさなかったと思われること、また、仕立技術訓練ではなく、西アフリカ地域内におけるアフリカ人同士の接触によって、現在のような衣装を仕立てる技術がボボジュラッソにも広まり、徒弟制によって現在まで受け継がれてきた可能性が示唆された。特に、西アフリカの中でも早くからヨーロッパ諸国と接触していた、セネガルから移住してきた人びとの影響の強さがうかがえた。植民地政府が現在の服装に与えた影響については、西アフリカを広範囲に渡って同じ領土として支配下に置いたことによって、領土内の住民たちが強制的あるいは自主的に行き来することを促し、その結果アフリカ人同士の間での衣装の形態や仕立技術等の広まりをうながした可能性が示された。

今後の展開・反省点

高齢の仕立屋の経験について聞き取り調査をおこなったが、技術を教わった親方の経験まで把握している人はおらず、彼ら自身が仕立技術を修得した 1940 年代以前の仕立業については明らかにすることができなかった。アフリカにおける仕立技術の歴史に関する先行研究と関連付けて、分析をおこないたい。

また、今回の現地調査の大きな収穫の一つが、現地の研究者とのつながりを強くできたことである。今後研究成果をまとめるにあたって、日本で入手できないブルキナファソやボボジュラッソの歴史・社会に関する資料や情報を、これらのつながりを積極的に活用して収集し、論文の完成を目指したい。



1) 植民地期のボボジュラッソにおいて、セネガルからの移住者が進んだ仕立技術をもたらしたことがわかった。写真は 1965 年にボボジュラッソに移り住んだセネガル人仕立屋（写真左）。



2) パーニユを用いたおそろいの衣装を身につけて結婚式で踊る女性たち。